

UZASADNIENIE

Formularz UK 2	Sygnatura akt	II AKa 120/24	
Załącznik dołącza się w każdym przypadku. Podać liczbę załączników:	1		
1. CZEŚĆ WSTĘPNA			
0.11.1. Oznaczenie wyroku sądu pierwszej instancji			
Wyrok Sądu Okręgowego w P. z dnia (...) roku, w sprawie o sygn. akt (...).			
0.11.2. Podmiot wnoszący apelację			
# oskarżyciel publiczny albo prokurator w sprawie o wydanie wyroku łącznego			
# oskarżyciel posiłkowy			
# oskarżyciel prywatny			

# obrońca			
# oskarżony albo skazany w sprawie o wydanie wyroku łącnego			
# inny (pełnomocnik wnioskodawców)			
0.11.3. Granice zaskarżenia			
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		
#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia		
0.11.3.2. Podniesione zarzuty			
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji			

#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca	

	niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka				
#	art. 439 k.p.k.				
#	brak zarzutów				
0.11.4. Wnioski					
#	uchylenie	#	zmiana		
2. Ustalenie faktów w związku z dowodami przeprowadzonymi przez sąd odwoławczy					
0.12.1. Ustalenie faktów					
0.12.1.1. Fakty uznane za udowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
		-----	-----	-----	-----

0.12.1.2. Fakty uznane za nieudowodnione					
Lp.	Oskarżony	Fakt oraz czyn, do którego fakt się odnosi	Dowód	Numer karty	
----	-----	-----	-----	-----	
0.12.2. Ocena dowodów					
0.12.2.1. Dowody będące podstawą ustalenia faktów					
Lp. faktu z pkt 2.1.1	Dowód	Zwięźle o powodach uznania dowodu			
-----	-----	-----			
0.12.2.2. Dowody nieuwzględnione przy ustaleniu faktów (dowody, które sąd uznał za niewiarygodne oraz niemające znaczenia dla ustalenia faktów)					

Lp. faktu z pkt 2.1.1 albo 2.1.2	Dowód	Zwiąże o powodach nieuwzględnienia dowodu	
-----	-----	-----	
STANOWISKO SĄDU ODWOŁAWCZEGO WOBEC ZGŁOSZONYCH ZARZUTÓW i wniosków			
Lp.	Zarzut		
1	1. W zakresie zasądzonego zadośćuczynienia: obraza przepisów postępowania, która mogła mieć wpływ na treść orzeczenia, tj. art. 7 k.p.k. poprzez dowolną ocenę dowodów i wyciągnięcie z materiału dowodowego zgromadzonego w sprawie wniosków sprzecznych z zasadami prawidłowego rozumowania, doświadczenia życiowego i wskazaniami wiedzy i uznanie, że zasądzone zadośćuczynienie spełnia cel i	# zasadny # częściowo zasadny # niezasadny # zasadny # częściowo zasadny # niezasadny # zasadny # częściowo zasadny # niezasadny # zasadny # częściowo zasadny # niezasadny	

wymogi określone w art. 8 ust. 1 ustawy lutowej w przypadku krzywd N. I. doznanych wskutek pozbawienia jej wolności w okresie od (...) w związku z jej działalnością na rzecz niepodległego bytu P.;

2. W zakresie zasądzzonego zadośćuczynienia: obraza prawa materialnego, tj. art. 445 § 1 k.c. w zw. z art. 445 § 2 k.c. oraz art. 448 k.c. w zbiegu z art. 8 ust. 1 ustawy lutowej poprzez błędne przyjęcie, że zasądzona kwota zadośćuczynienia jest kwota odpowiednią w przypadku krzywd N. I. doznanych wskutek pozbawienia jej wolności w okresie od (...) w związku z jej działalnością na rzecz niepodległego bytu P.;

3. W zakresie zasądzonego zadośćuczynienia: obraza prawa materialnego, tj. art. 8 ust. 1 ustawy lutowej w zw. z art. 445 § 1 k.c. poprzez błędne ich zastosowanie skutkujące uznaniem, iż w okolicznościach niniejszej sprawy suma odpowiednią zadośćuczynienia za krzywdę doznaną przez N. I. jest kwota 30.000 zł, podczas, gdy sąd I instancji nie uwzględnił we właściwy sposób wszystkich istotnych okoliczności, które w sposób wyjątkowy miały wpływ na wymiar krzywd matki i żony wnioskodawców, a w konsekwencji na wysokość zadośćuczynienia, tj. okoliczności zatrzymania i warunków w jakich Represjonowana odbywała izolację, skutków psychicznych i zdrowotnych

	<p>osadzenia, niewyobrażalnego strachu o utrzymanie zagrożonej ciąży i zdrowie dziecka, obawy o dalszą przyszłość, zdrowie i życie, niepewności co do okresu izolacji, skali moralnego pokrzywdzenia;</p> <p>4. W zakresie odsetek: obraza prawa materialnego, tj. art. 481 § 1 k.c. poprzez jego niezastosowanie i nieprzyznanie od zasądzonej kwoty sumy odsetek ustawowych za opóźnienie liczonych od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty, pomimo, iż takie żądanie zostało zgłoszone we wniosku inicjującym postępowanie</p>		
<p>Związłe o powodach uznania zarzutu za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny</p>			

Apelacja pełnomocnika wnioskodawców okazała się zasadna jedynie w zakresie zarzutu dotyczącego zasądzonych przez sąd I instancji odsetek od kwoty zadośćuczynienia (vide: zarzut opisany wyżej w punkcie 4). Stwierdzić należy, że w tej kwestii rację miała skarżąca wskazując, iż określenie użyte przez sąd okręgowy w punkcie 1 zaskarżonego wyroku: „ustawowe odsetki” jest błędne. Sąd rozstrzygający kwestię odsetek od zasądzonej kwoty zadośćuczynienia winien określić je jako ustawowe odsetki za opóźnienie. Uwzględniając tenże zarzut sąd apelacyjny dokonał stosownej korekty zaskarżonego orzeczenia.

W pozostałej części, a zatem odnośnie zarzutów apelacyjnych opisanych wyżej w punktach: 1-3, sąd apelacyjny nie podzielił wywodów skarżącej. Zarzuty te zostaną omówione poniżej łącznie.

Apelująca nie kwestionuje ustaleń faktycznych dokonanych przez sąd okręgowy w zakresie sytuacji rodzinnej i zawodowej N. I., jej działalności w strukturach (...), która to działalność nosiła znamiona podejmowanej na rzecz niepodległego bytu P., faktu zatrzymania i pozbawienia wolności, długości izolacji N. I. i jej warunków. Sąd odwoławczy również w pełni te ustalenia podziela. Zostały one poczynione w oparciu o pełen materiał dowodowy i

na podstawie
prawidłowej
jego oceny.
Zauważyć
należy, że
skarżąca nie
czyni zarzutów
sądowi I
instancji w
zakresie oceny
dowodów, które
legły u podstaw
ustalenia stanu
faktycznego w
analizowanej
sprawie. Ocena
ta została
bowiem została
dokonana z
uwzględnieniem
reguł
wynikających z
art. 7 k.p.k., jest
oceną
wszechstronną i
bezstronną, nie
narusza granic
oceny
swobodnej, jest
zgodna z
zasadami wiedzy
i
doświadczeniem
życiowym oraz
nie zawiera
błędów
faktycznych lub
logicznych.

Zarzuty
podniesione w
apelacji
pełnomocnika
wnioskodawców
sprowadzają się
do wytknięcia
sądowi
okręgowego
błędów w ocenie
rozmiaru

krzywdy, jakiej doznała N. I. na skutek pozbawienia jej wolności w warunkach i okolicznościach prawidłowo ustalonych przez sąd I instancji.

Postępowanie niniejsze jest bardzo ubogie dowodowo jeśli chodzi o szczegółowe ustalenie w jakich warunkach bytowych N. I. odbywała izolację, jaki miało to wpływ na jej psychikę, na ile otrzymywała ona konieczną pomoc medyczną w związku z zagrożoną ciążą, na czym owo zagrożenie ciąży polegało, jaki wpływ na dalsze życie i stan psychiczny N. I. miało pozbawienie jej wolności w okresie od (...) Z zeznań wnioskodawców wynika jedynie: „O tym jakie były warunki nie rozmawialiśmy (...). Teściowa przynosiła żonie

jakieś jedzenie”
(zeznania A. I.),
„Mama
niechętnie
opowiadała o
tym. Mówiła,
że bała się
żebym urodził
się zdrowy”
(zeznania M.
I.), „Żona miała
potem nerwicę.
Nie leczyła się;
kiedyś się tego
nie leczyło”
(zeznania A. I.).
Tak lakoniczne
dowody
nakazywały,
przy
miarkowaniu
krzywdy, jakiej
doznała N. I.,
uwzględnić
typowe
następstwa
tymczasowego
aresztowania w
sytuacji żony,
matki, kobiety w
zagrożonej ciąży.
Tak też uczynił
sąd okręgowy i
ze stanowiskiem
tym należy się w
pełni zgodzić.

Wbrew
stanowisku
skarżącej sąd I
instancji
przywiązał dużą
wagę do faktu, że
N. I. z powodu
pozbawienia
wolności nie
miała kontaktu
z mężem i
dzieckiem, które
zostało pod

opieką babci, co stanowiło silne przeżycie emocjonalne, a także, co najważniejsze, uwzględnił fakt, iż była ona w początkach ciąży, pełna obaw o życie i zdrowie nienarodzonego dziecka, zwłaszcza, że ciąża była zagrożona. Uwzględnił z drugiej strony również fakt, że pozbawienie N. I. wolności trwało (...) dni.

Ustalenie jaka kwota zadośćuczynienia w konkretnych okolicznościach jest "odpowiednia" należy do sfery swobodnego uznania sędziowskiego. Istotne jest to, aby wszystkie relewantne okoliczności sprawy zostały wzięte pod uwagę, jak to ma miejsce w niniejszej sprawie. Kwota przyznana wnioskodawcom jest adekwatna do poziomu doznanych

krzywd i
upokorzeń i
nie jest rażąco
wygórowana, a
zarazem nie
stanowi źródła
bezpodstawnego
wzbogacenia.

Sąd I instancji
miał przy tym
na względzie
panujące w
społeczeństwie
stosunki
majątkowe, siłę
nabywczą
pieniądza i
ustalił wysokość
wynagrodzenia
za krzywdy na
realnym,
rozsądnym
poziomie,
rozważając nie
tylko
subiektywne
doznania
Represjonowanej
i
wnioskodawców,
ale także ich
obiektywny
kontekst
historyczny (na
kwestie te
zwrócił uwagę
Sąd Najwyższy
m.in. w
postanowieniu z
dnia (...) roku
sygn. akt(...))

W świetle
powyższego
uznać należało,
że wyrok sądu
okręgowego w
zakresie
wysokości
przyznanego na

<p>rzecz wnioskodawców zadośćuczynienia jest słuszny.</p> <p>Wnioskodawcy nie wykazali dlaczego podstawą miarkowania krzywd, jakich doznała N. I., a w konsekwencji wysokości zadośćuczynienia miałyby być aktualne przeciętne miesięczne wynagrodzenie w sektorze przedsiębiorstw bez wypłat nagród z zysku w (...) roku, tj. 7.670,12 zł.</p>		
<p>Wniosek</p>		
<p>1. zmiana zaskarżonego wyroku poprzez zasądzenie na rzecz wnioskodawców dalszej kwoty 108.062,16 zł tytułem zadośćuczynienia za krzywdę doznaną przez N. I. wskutek pozbawienia jej wolności w okresie od (...) w związku z jej działalnością na rzecz niepodległego</p>	<p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p> <p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p> <p># zasadny</p> <p># częściowo zasadny</p> <p># niezasadny</p>	

<p>bytu P. wraz z odsetkami za opóźnienie od dnia uprawomocnienia się wyroku do dnia zapłaty,</p> <p>2. zmiana zaskarżonego wyroku poprzez zasądzenie na rzecz wnioskodawców ustawowych odsetek za opóźnienie od zasądzonej kwoty 30.000 zł zadośćuczynienia</p> <p><u>ewentualnie</u></p> <p>przekazanie sprawy do ponownego rozpoznania przez Sąd Okręgowy w P.</p>		
<p>Zwięźle o powodach uznania wniosku za zasadny, częściowo zasadny albo niezasadny.</p>		
<p>Niezasadność zarzutów podniesionych przez skarżącą w punktach I.1 i I.2 apelacji (punkty 1-3 opisane w tabeli 3.1 niniejszego uzasadnienia).</p>		

<p>Zasadność zarzutu podniesionego przez skarżącą w punkcie II.1 apelacji (punkt 4 opisany w tabeli 3.1 niniejszego uzasadnienia).</p> <p>Brak podstaw do dalszej zmiany bądź uchylecia zaskarżonego wyroku z urzędu.</p>		
<p>4. OKOLICZNOŚCI PODLEGAJĄCE UWZGLĘDNIENIU Z URZĘDU</p>		
<p>1.</p>	<p>-----</p>	
<p>Zwięźle o powodach uwzględnienia okoliczności</p>		
<p>-----</p>		
<p>4. ZSTRZYGNIECIE SĄDU ODWOŁAWCZEGO</p>		
<p>0.15.1. Utrzymanie w mocy wyroku sądu pierwszej instancji</p>		

<p>0.11.</p>	<p>Przedmiot utrzymania w mocy</p>	
<p>0.1Całość zaskarżonego wyroku, za wyjątkiem zmiany opisanej w punkcie 1 wyroku sądu apelacyjnego – w zakresie ustawowych odsetek za opóźnienie od zasądzonej kwoty zadośćuczynienia.</p>		
<p>Zwięźle o powodach utrzymania w mocy</p>		
<p>Sąd odwoławczy po dokonaniu analizy dokumentów zebranych w aktach sprawy w pełni zaakceptował stanowisko sądu I instancji co do ustaleń faktycznych i w konsekwencji co do wysokości zasądzanego zadośćuczynienia i przyjął je za własne, co szczegółowo zostało uzasadnione w</p>		

<p>treści powyższych rozważań.</p> <p>Nadto wskazać należy, iż w sprawie nie wystąpiły okoliczności wskazane w art. 439 § 1 k.p.k. i art. 440 k.p.k., które byłyby podstawą do ingerencji z urzędu w zaskarżone rozstrzygnięcie.</p>		
<p>0.15.2. Zmiana wyroku sądu pierwszej instancji</p>		
<p>0.0.11.</p>	<p>Przedmiot i zakres zmiany</p>	
<p>Rozstrzygnięcie sądu I instancji w zakresie ustawowych odsetek od zasądzonej kwoty zadośćuczynienia.</p> <p>Sąd odwoławczy zmienił zaskarżony wyrok w ten tylko sposób, że przyjął, iż zasądzone w punkcie 1 na rzecz wnioskodawców zadośćuczynienie obejmuje</p>		

<p>ustawowe odsetki za opóźnienie od dnia uprawomocnienia się orzeczenia do dnia zapłaty.</p>	
<p>Zwięźle o powodach zmiany</p>	
<p>Sąd apelacyjny uznał za zasadny zarzut apelacji co do nieprawidłowego rozstrzygnięcia w zakresie odsetek od zasądzonej kwoty zadośćuczynienia – sąd I instancji wskazał, iż są to ustawowe odsetki, zamiast prawidłowo określić je jako „ustawowe odsetki za opóźnienie”.</p>	
<p>0.15.3. Uchylenie wyroku sądu pierwszej instancji</p>	
<p>0.15.3.1. Przyczyna, zakres i podstawa prawna uchylecia</p>	

1.1.	-----	# art. 439 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia	o		

2.1.	Konieczność przeprowadzenia na nowo przewodu w całości	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia	o		

3.1.	Konieczność umorzenia postępowania	# art. 437 § 2 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia i umorzenia wskazanem szczególnej podstawy prawnej umorzenia	o i ze		

4.1.	-----	# art. 454 § 1 k.p.k.	
Zwiąże powodach uchylenia	o		

0.15.3.2. Zapatrywania prawne i wskazania co do dalszego postępowania		

0.15.4. Inne rozstrzygnięcia zawarte w wyroku		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
-----	-----	
6. Koszty Procesu		
Punkt rozstrzygnięcia z wyroku	Przytoczyć okoliczności	
3.	Koszty sądowe za postępowanie odwoławcze, zgodnie z art. 13 ustawy z dnia 23 lutego 1991r. o uznaniu za nieważne orzeczeń wydanych wobec osób represjonowanych za działalność na rzecz niepodległego bytu P. (t.j. Dz.U.	

	z 2018r. poz. 2099 ze zm.) ponosi Skarb Państwa, sąd rozstrzygnięcie zawarte w punkcie 3 wyroku sądu apelacyjnego.
6. PODPIS	
A. A. K. P. M.	

0.11.3. Granice zaskarżenia			
Kolejny numer załącznika	1		
Podmiot wnoszący apelację	Pełnomocnik wnioskodawców		
Rozstrzygnięcie, brak rozstrzygnięcia albo ustalenie, którego dotyczy apelacja	Rozstrzygnięcie oddalające wniosek ponad zasądzoną kwotę 30.000 złotych oraz w zakresie ustawowych odsetek od zasądzonego zadośćuczynienia		
0.11.3.1. Kierunek i zakres zaskarżenia			
# na korzyść # na niekorzyść	# w całości		
# w części	#	co do winy	
#	co do kary		

#	co do środka karnego lub innego rozstrzygnięcia albo ustalenia	
0.11.3.2. Podniesione zarzuty		
Zaznaczyć zarzuty wskazane przez strony w apelacji		
#	art. 438 pkt 1 k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w zakresie kwalifikacji prawnej czynu przypisanego oskarżonemu	
#	art. 438 pkt 1a k.p.k. – obraza przepisów prawa materialnego w innym wypadku niż wskazany w art. 438 pkt 1 k.p.k., chyba że pomimo błędnej podstawy prawnej orzeczenie odpowiada prawu	
#	art. 438 pkt 2 k.p.k. – obraza przepisów postępowania, jeżeli mogła ona mieć wpływ na treść orzeczenia	
#	art. 438 pkt 3 k.p.k. – błąd w ustaleniach faktycznych przyjętych za podstawę orzeczenia, jeżeli mógł on mieć wpływ na treść tego orzeczenia	
#	art. 438 pkt 4 k.p.k. – rażąca niewspółmierność kary, środka karnego, nawiązki lub niesłusznego	

	zastosowania albo niezastosowania środka zabezpieczającego, przypadku lub innego środka	
#	art. 439 k.p.k.	
#	brak zarzutów	
0.11.4. Wnioski		
#	uchylenie	# zmiana